

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — — 16 fill.  
Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**  
Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**  
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Előfizetési felhívás!

Amidőn a „Szászváros és Vidéké”-re 1914. július 1-jével új előfizetést nyitunk, nem mulaszthatjuk el hálás köszönetet mondani mindazoknak, akik nehéz, de lelkiismeretes munkánkban támogatni szivesek voltak. Előfizetők, munkatársak és hirdetőik eddigi érdeklődése, támogatása fényes bizonyítéka annak, hogy lapunkat — rövid fennállása dacára — a megye közönsége kellő fogadtatásban és pártfogásban részesíti. Az új évvel lapunk II-ik évfolyamába lépett. Igérjük, hogy főtörekvésünk ezután is az lesz, hogy a közönségnek egy minden tekintetben jó megyei lapot adjunk a kezébe. Hogy ezt tehessük, teljes bizalommal fordulunk a nagyérdemű olvasóközönséghez, valamint kaszinók, olvasóegyletek s más hasonló célokot szolgáló intézmények, testületek választmányához, vezetőségéhez és kérjük, hogy lapunkra előfizetni kegyeskedjenek.

Lapunk előfizetési ára évi 8 korona. Megjelenik minden vasárnap. Terjedelme rendszeresen (az eddigi 6 oldal helyett) 8, havonként egyszer pedig 10 oldal lesz.

Együttal szíves tudomására hozzuk a hirdető közönségnek, hogy a hirde-

tési díjakat mérsékelt árakban állapítottuk meg. Többszöri avagy állandó hirdetéseknel nagy árkedvezmény.

A reklámnak a pénz- és üzletvilágban jutott fontos szerepére főleg a kereskedők, a termelők, az iparosok, gyárosok, pénzügyesek, kereskedelmi és iparvállalatok figyelmét hívjuk fel azzal, hogy b. hirdetésekkel mielőbb felkeresni sziveskedjenek.

Szászváros, 1914. július hava.

Tisztelettel:

a „Szászváros és Vidéké”  
szerkesztősége és kiadóhivatala.

## Délerdély ünnepe.

A Magyar Dalosszövetség a Székelyföldön.

Utóbbi időkben különösen Erdély nemzetü társadalmát idegességgel és aggodalmakkal töltik el, hogy nincs elég szerveztségünk és egymást megértő, s egymásban bizó öntudatunk. Ezeknek a lélekbeli rosszérzéseknek sokban igazuk van, de a mennyiben tévedésből csirázódnának, úgy is szükséges, hogy a mi valóság van a hiányosságainkban, azt pótoljuk, s a mi tévedés és látszólagosság hat ebben a dologban izgatólag, azt tiszta látással és új lélek nyeresével magunkból kiemeljük. Társadalmunk lelkének, tömegeink hitének s bátor és derűs bizodalmanak felserkentése mindenképpen sürgős tennivaló.

Ebben az irányban tesz hatalmas, messzedöngő lépést a Magyar Dalosszövetség, mikor

az idén Erdély két pontját keresi fel, hogy a maga óriási szervezetével, s a dalosművészetnek lélekbonyoló nagy hatásaival széles tömegekre hasson és a magyar dalból kisugárzó szellemmel a lelki ürességeket kitöltse. Nagy próbatétel ez; a magyar értelmiségnek világba kiáltó szava, hogy társadalmi önképzésünk, s művészetbeli képességeink ki tudják állani bármelyik kulturnemzettel a versenyt. A mi megzendül ebben a világba kiáltó szóban, az a friss nemzetléleknek a hangulata, a nemzetközi elmosódásokból kiemelkedő egyéniség és a természetes őserőnek olyan kifejeződése, mely a magyar szellem fölénységét és kifogyhatatlanságát diadalmasan igazolja.

Ezzel a világba kiáltó zengéssel áll meg a Magyar Dalosszövetség előbb Kolozsváron, azután Székelyudvarhelyen. Előbbi helyen augusztus 13—16. napjain 40 dalegylet részvételével országos dalosversenyt tart, az utóbbi helyen augusztus 17—18. napjain 20 dalegylet közreműködésével országos dalos-ünnepet rendez. Mindkét helyen a Dalosszövetség mozgalmának jelentősége teremtő nagysággal tör ki a helyiérdekűség határai közül, s nem annak a két városnak az ügye csupán, hanem arra van hivatva, hogy Erdélynek úgy az északi, mint a déli fele tömörüljön tudjon s a Dalosszövetség által kifejeződő szellemi erőt öntudatként, önbizalomként és dolgozó életderűként magába szivja. Tessék csak körülnézni a világban, hogy ez a dalosművészetben szerveződött társadalmi szellem például a nagy Németországban hogyan fűz testvéri láncot az egész birodalom körül, hogyan teremti meg a dalosünnepnek csoportosulásával az összetartást, egyetértést, s mindenekelőtt

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### Útszéli nóta.

Most már jöhettek ti, akiket eddig  
Úgy, úgy lenéztem: apró, vig szerelmek,  
Rövid csókok, kis mámorok, jöhettek.

Hű, komoly lelkem sutba dobtam mátul,  
Egy percre sápadt lettem, gyáván sápadt,  
Egy szűzi percig siró kedvem támadt.

Eh, vége. Jöjjön, aki tud kacagni,  
Csaló kis szívek, piros arcok rendje,  
Kik könnyü leckét irnak a lelkembe.

Fogok mátul egy kacagást tanulni,  
Ami mindenre illik, rútra, szépre,  
Mit fölírhatni oltárra s cserépre.

Jertek prédára, csődöt mondok mátul,  
Árán alul megy: hordjátok a lelkem,  
Kicsiny szerelmek, tépjetek szét engem.

Bozor Atadár.

### Anna napján.

A pamlag, melyen ezer gondolat  
Ujjongva pihen, te vagy most, Jelen! . . .  
Ilyen csodás sziget az ég alatt,  
Hogy volna más, elhinni sem merem.

Multam hajója ott hever kincsével  
Romhalmazban a végzet zátonyán:  
Álmok, becsvágy s a jövő nagy reménye  
Tüntek el véle egy bús délután.

Partra usztam, még volt annyi erőm . . .  
Tündérlakói már vártak reám;  
S amerre vittek, réten és mezőn,  
Virágok nyíltak lábaik nyomán.  
A földi létnek minden bűbájával  
Egyre kínáltak, legyen mind enyém:  
Az ébrenlátást fogadtam el tőlük,  
A többiből semmit sem kértem én.

Elbolyongtam . . . S csodák-csodája várt:  
A szépből rut, homályból fény leve . . .  
Ott táncolt még ezernyi napsugár  
S már csillag mosolygott a földre le.  
Onnan való mosolyod s két szemednek  
Ésbontóan édes, büvös sugara . . .  
Hogy mégis felleltelek téged végre:  
Ébrenlátásomnak diadala!

Óh, megpihenni itt szeretek én,  
E csodás sziget kék ege alatt,  
Ahol a való már nem költemény,  
Ahol felvidul minden gondolat.  
Álmok, hirnév s a jövő nagy reménye  
Fakuljon csak a végzet zátonyán,

Csak te légy mindig az én közelemben  
Az életnek minden változatán! . . .

Kosztolánszky István.

### NápuK bácsi.

— Karcolat. —

Mindenki szerette városunkban a rendszeren jókedvű, vidám kedélyű NápuK bácsit, annak a mult századból itt felejtett, régi divatu nemzedéknek utolsó példányát. Talán nem is annyira kedvelték, mint inkább megszokták. Hiszen olyan érdekesnek találták szegényt, amint görcsös botjára támaszkodva a keskeny, piaci járdán a hivatalból haza felé ballagott, olyan furcsának tünt fel előttük a nagy, széles karimájú, fekete kalapjával, a valami piktoréhoz hasonló, csokorra kötött, lobogos nyakkendőjével, meg a törött üvegü pápaszemével, amelyen keresztül olyan mosolygós ábrázattal tekintett a járó-kelőkre, mintha ő lett volna a világ legboldogabb embere.

Ugy ismertük őt gyermekkorunk óta, ahogy az utolsó napokban láttuk, mintha rajta az évek hosszú során át semmi sem változott volna, amíg belőlünk kurta nadrágos, játszó gyermekekből önérzetes fiatalemberek váltak, addig ő az idő múlása közben is a régi maradt.

Öregsége napjaiban is úgy vezette princi-

a világhódító nemzeti öntudatot és becsvágyat. Hogyan fejleszti a nemzeti egyéniséget s a műizlés irányító hatásait. Hogyan nevel az ifjúságból tetterős nemzedéket s a felnőttekből gazdagakaratu állampolgári rendet. Munkakedvet ad otthon, s művészetével világáramlatokat teremt a külföldön és ezen a révén úgy anyagi, mint erkölcsi sikerekkel gazdagítja a németek társadalmát.

Mert nagy a szellem ereje; Isten után ez adja meg a mindennapi kenyeret is az emberiségnek.

Minket is tehát mélyen át kell hogy hasson a Magyar Dalosszövetség eddigi akciói iránt az érdeklődés, a szeretet és ragaszkodás. Minket délerdélyieket pedig különösképpen a székelyudvarhelyi országos dalosünnep kell, hogy megkapjon és nagyjelentőségű összesereglésre késztesse. Itt, — ahogyan a Magyar Dalosszövetség hivatalos lapja írja — „csüggedt országrészeket, magára hagyott társadalmak tömegét fölemelni, a magyar lélekerőben bizóvá tenni, a magyar hangulatok tüzevel egybeforrasztani és megacéloítani: ime ez a munka az, amit a székelyudvarhelyi dalosünnepnek végbe kell vinnie.“ Ehhez a célhoz képest úgy állapította meg a Szövetség az ünnep műsorát is, hogy Székelyudvarhelyen való bemutatkozásakor egész déli Erdély közönségére apellál; nagyszabásu matinés diszközgyűlésén gróf Zichy Géza, dr. Bárczy István és dr. Kacsóh Pongrác ünnepi beszédeivel, illetve felolvasásával a nemzeti művészet és déli Erdély kapcsolatait fogja feltárni, s ez ország rész elhanyagolt állapotaira kívánja az országos figyelmet felhívni; végül pedig a közreműködésre jelentkezett 20 dalegylettel a kolozsvári dalosverseny művészi eredményeit egész teljességükben be fogja mutatni, mert a reprezentatív sulyu Budai Dalárdán kívül a király-dijas és első s második csoportu dalárdák közül a legjobbakat sikerült Székelyudvarhelyre megnyernie. Így tehát a délerdélyi közönség a maga ünnepére talál Székelyudvarhelyen, s a kolozsvári versenyig fejlődött magyar dalművészet egész pompáját is végig élvezheti ugyanott.

Szükséges, hogy ennek a lapnak a vidéke, az itteni társadalmi egyetek és vezetők is megértsék ennek az ünnepnek ránk kihat

fontosságát. Szükséges, hogy Székelyudvarhelyen csakugyan azon ország rész érdeklődése fogadja a Magyar Dalosszövetséget, amelyért ez a kiváló testület ide fárad. Szükséges, hogy az ünnepből egész déli Erdély lelket kapjon, s a nemzethűség fogadalmával és a nemzeti szellem erejével közös, nagy öntudatba forrósodjék. Székelyudvarhely város közönsége kitárt kebelével, testvéri szívet vár erre a találkozásra mindenkit s e lap közönségének is testvéri érdeke, hogy ezt a lélekből való várakozást megértse, meg ne vesse, hanem hasonló jóérzéssel siessen a hűséges várakozókkal kezét szorítani. Fel, fel erre a boldog találkozásra!

Dr. Paál Árpád,  
Udvarhelyvármegye főjegyzője.

### A szászvárosi ref. Kún-kollegium értesítője.

A napokban jelent meg a szászvárosi Kún-kollegium 1913—14. évi értesítője, amelyet Csűrös Pál igazgató állított össze nagy gondnal és ügyességgel. Tartalma a következő:

A) Gimnázium: I. Évmegnyitó beszéd. II. Október 31. III. Bethlen Gábor emlékezete. IV. Az iskola kormányzata; tanárkar. V. A bevégzett tananyag. VI. Könyvtárak és szerzőtárak. VII. Adatok az intézet 1913—14. tanévi történetéhez. VIII. Tanuló-ifjúság névsora és érdemsorozata. IX. A tanulókra vonatkozó statisztikai adatok. X. Érettségi vizsgálat XI. Figyelmeztetés a jövő tanévre. XII. Az 1914—15. tanévben használandó tankönyvek jegyzéke. B) Elemi iskola.

A 134 oldalas értesítő teljes képét nyújtja a hirneves kollegium életének és szervezetének s felőleli mindazt, ami az intézet mult iskolai évében történt, úgy szintén tartalmazza mindazon szükséges tudnivalókat, amelyekre a beiratkozásnál a szülőknek és tanuló ifjaknak szüksége van.

A gimnáziumnak tavaly 354 tanulója volt. Ebből helybeli 105, hunyadmegyei 114 és más megyebeli 135.

A értesítőt — kívánatra — bárkinek megküldi az intézet igazgatósága.

A beiratások az 1914—1915. tanévre szept. 1—3-ig fognak történni. A javító-vizsgálatok augusztus 31-én d. e. 8 órán kezdve lesznek. Az egy elégtelenesek 4 K, a két elégtelenesek

8 K vizsga-dijat fizetnek előre, a kérelem benyújtásakor az ifjúsági kirándulási alap javára. Az iskolai év ünnepélyes megnyitása pedig szeptember 4-ikén d. e. 11 órakor lesz.

Később jelentkező tanulók szeptember 8-ikáig az igazgató, 8—15-ikéig pedig a tanári testület által vehetők fel, az elkésés igazolása mellett.

A fölvételnél bemutatandók:

- a) Születési bizonyítvány.
- b) A gimnázium I. osztályába való fölvételnél pedig a gimnázium összes megelőző osztályáról szóló bizonyítványok.
- c) Az újraoltásról szóló orvosi igazolvány.
- d) Akik valamely iskolai kedvezményért folyamodnak, községi bizonyítvány a szülők vagyoni állásáról.

A tanulóknak szülők, gyámjaik vagy azok megbízottjaival együtt kell megjeleníteni a beiratkozásnál.

Az iskolai dijak a következők:

1. Beiratási-dij: 2 K.
2. Orsz. tanári nyugdíj-illeték: 12 K.
3. Értesítő-dij: 1 K.
4. Tandij: 48 K.
5. Lakás-dij: bennlakóktól, felső ágyért fiókkal 24 K, alsó ágyért fiókkal 12 K.
6. Közköltség: (fűtés, villamvilágítás, takarítás, szolgálat, fürdő-dij, kórházi járulék) bennlakóktól 40 K, künnlakóktól 20 K.
7. Könyvtár-dij: algimn. tanulóktól 2 K, felgimnáziumiaktól 3 K.
8. Önképzőköri tagsági-dij: felgimnáziumi tanulóktól 3 K.
9. Vivás-dij: önként vállalkozó felgimnáziumi tanulóktól 16 K.
10. Zongorahasználati-dij: azoktól, akik az intézeti zongora használatára engedélyt nyerne havonként 2 K.
11. Konviktus-dij: konviktusi tagoktól teljes kosztért egész évre 240 K.

A Kún-kollegium bennlakó növendékei a konviktusnak is tagjai; ezenkívül, amennyiben a körülmények engedik, fölvehetők künnlakó növendékek is.

Oly szegény tanulók, kik jó magaviseletet és a tanulásban jó előmenetelt tanusítanak, a rendelkezésre álló segélyforrások mértéke szerint a konviktusi díj fizetése alól  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{3}{4}$  részben, vagy egészben is, az előjáróság által mentesíthetők.

pálisa irodáját, akkor is azzal a pontossággal és rendszeretettel végezte gépies, szellemtelen munkáját, mint ki tudja, hány évvel azelőtt. Mindig egyformán telt az élete. Minden áldott reggel, amint a nap fölvirradt, felkelt és sietve felöltözködött, hogy a piac felé nézhessen és a falusi asszonyok cikkeit, a vaját, a csirkéket, a gyümölcsöt megtekinthesse s ha valami szépet, rendkívülit lát, beszálithassa princípálisa konyhájára.

Irodavezető és gazdatiszt is volt egy személyben, ő vette a tüzelésre szükséges fát, ő szerzett favágót, ő hozott új cselédet a házhoz, amidőn a régit el kellett kergetni s ugyancsak ő volt az, akit összeszidtak, ha valami nem nyerte meg a főnök tetszését.

Egyetlen nap sem hozott számára változást, hacsak azokban a viccekben nem, amelyekkel őt a járásbirósági díjnokok s a gólya-joggyakornokok megtisztelték, valahányszor telekkönyvi adatok kikeresése, vázrajzok megszerkesztése végett segítségüket igénybe vette. Például a segédtelekkönyvvezető a világért el nem mulasztotta volna megkérdezni tőle: „Milyen drága a csirke kedves Nápuk bácsi?“. Az ott lézengő kiadó pedig gondoskodott az élcelődés folytatásáról is: „De milyen elegáns a nyakkendője! Ugyan ki kötötte olyan gyönyörű, festőiesen költői cso-

korba?“. Aztán persze akadt, aki a kérdésre meg is felelten: „Bizonyára valamelyik szép asszony, talán a princiné öngagsága, hiszen Nápuk bácsi napról-napra fiatalodik!“

Az öreg csak mosolygott. Lehet, hogy e mosoly az igazi meglepődöttségnek volt a kifejezése, azonban valószínűbb, hogy nem volt az egyéb, mint a guny miatti fájdalom keserű érzésének a büszke lenézés gondolatával való összeforradása. Különbben az utóbbi időben, mintha egész lénye megváltozott volna. Lelkéből kiveszett a türelem s a jóakarát, kezdte utálni azt a munkát, amelyet megszámlálhatatlan éveken keresztül végzett s e munkánál jobban bizonyára csak azokat az embereket utálta, akikkel napról-napra érintkeznie kellett.

Mindig egyszerű, paraszt emberekkel volt dolga, akik kicsinyes kérdezősködéseikkel, önző akadémikuskodásaikkal oly sokszor kipróbálták a türelmét. Legtöbbször győzött magán, néha azonban kitört belőle a düh s úgy rivallt rá az előtte álló emberekre, mintha életének minden keserűségét kiáltó szavaiba akarta volna önteni.

Az ilyen jelenetek aztán felforgatták a lelki egyensúlyát. Ilyenkor föl-föl elevedtek benne azok a gondolatok, amelyek üres pillanataiban oly gyakran kinzították őt.

Mi célja van az ő életének? Kár minden lépésért, melyet tesz, minden kézmozdulatért, mellyel valami után nyul, hiszen mindez csak azért történik, hogy az ő fáradt teste életben maradjon. Hát élet ez?

Ekkor kezdett tudatára ébredni annak, hogy ebből az életnek nevezett örökös küzdelemből, melynek java részét már háta mögött hagyta, hiányzik valamije. Hiányzik lelkéből a családapának boldogító érzése s a szeretet, melynek melegét még talán a bölcsőben élvezte utóljára. Nincs senkije, ha csak valakinek nem nevezheti azt az öregedő gazdaszont, aki a lakásán minden délben meleg levessel várja, aki ebéd után a kapucinerét éppen izlése szerint készíti el s aki a kabátja ujján támadt szakadásokat unaloműzéseképen be-bevarrogatja.

Aztán ismét megbékült s tovább dolgozott. Tárgyalta a felekkel, szaladt a bírósághoz, robotolt, rublikázott s e lélekölő munka honorálása gyanánt minden hónap elsején megkapta azokat a keserves hatvan forintokat, amelyeken jelene és jövője egyaránt nyugodott. Ebből a fizetésből élt. Ebből fizette ki a lakását, a gazdasszonyát, mert amint említettem, az is volt neki, ebből utalványozta ki a havi kiadásokra szükséges összeget s ugyancsak ebből jutott neki a szórakozásra is.

Az 1., 2., 3., 5., 7., 8. pont alatti díjak a beiratáskor egész évre előre fizetendők, a 4., 6., 9. és 10. pont alatti díjak a beiratáskor és február 1-én félévénként előre is fizethetők.

A konviktus-díjnak a szabályzat értelmében 20%-a a beiratkozás alkalmával, 30%-a november 1-én, 30%-a február 1-én és 20%-a május 1-én fizetendő.

A többi iskolai díjak részleges, vagy teljes elengedésére csakis jó magaviseletű, s legalább is jó általános érdemjeggyel bíró szegénytanulók számíthatnak. Az erre vonatkozó esetleges kéréseket a beiratkozás alkalmával kell átnyújtani.

Azon tanulók, kik az intézetben bennlakni óhajtanak, kötelesek kellő mennyiségű ruháról és fehérneműről gondoskodni. A követelmények legalsó foka: 6 ing, 6 gaty, egy szalmazsák, egy takaró, 2 felső-, 2 alsólepedő, 1 párna, 2 párnahéj, 1 ágytakaró, 2 törülközőkendő 4 pár harisnya és tisztességes ruházat. Fésűt, fog-, ruha- és cipőtakarítókefét, vizespoharat mindenki köteles beszerezni.

Miután az internátus felügyeletére külön internátusi felügyelői állás van szervezve s erre Máyer János r. tanár alkalmazva, kéretnek a t. szülők és a nevelésügy iránt érdeklődők, bármely az internátusi berendezkedési, rendet és fegyelmet illető kérdésben egyenesen az internátusi felügyelőhöz fordulni.

Akik a városon óhajtanak lakni, kötelesek az igazgatónál szállásadójuk nevét és állását bejelenteni és csak az ő beleegyezésével szállásolhatják el magukat. Ha időközben helyet változtatnak, ezt is csak az igazgató tudtával és beleegyezésével tehetik meg.

## Levél Bácsiból.

Bácsi, 1914. július 20.

A különben egyhangú, csendes bácsii falusi élet néha szenzáció számba menő dolgokat is mutat fel s tápot szolgáltat a vidéki tereferének. Így mint ritkaság számba menő körülményt kell felemlítenem, hogy kis községünkben f. hó 19-én egyszerre 3 halott volt s e három halottnak három papja a három temetéssel szemben egyetlen keresztelést sem végzett, nem azért mintha a szülők újszülöttjeiket nem részesítenék a kereszttség szákramentumában, hanem mivel nem született meg-

keresztelendő. Hát ez bizony baj! nem a lelkészek által meg nem kapott amugy is neveltségesen csekély keresztelési stóléért, hanem egy magasabb szempontért.

Apadunk, pusztulunk!

Az egyke rendszer felütötte hidra fejét s ennek a következménye aztán az, hogy néha s nem nagyon ritkán, olyan temetések fordulnak elő Bácsiban, hogy valóban a viszonyokat nem ismerő egész valójában megrendül, mélyen megdöbben. Aki pedig itt él s ismeri a viszonyokat tehetetlenül áll, boszankodik és panaszol, hogy ilyen dolgok megtörténhetnek, mint amilyen f. hó 10-én itt előfordult, hogy egy különben erős viruló ifju, 22 éves egygyermekes anyja megdöbbenő gyorsan meghalt, özvegyé tevén az ifju férjét, árvává az egyetlen gyermekét, s gyermek nélkül hagyva a két tehetetlen nyomorék öreget: az apóst és anyóst. Hja! a népnek nyomorult földéhsége, mennyi baj és nyomorúság szülőmagja!? Mennyi fájdalmat okozott már, s mennyi könnyet fakasztott a szemekben?!

De hiszen nem akarok én erről a kérdéssel avatatlan tollal írni. Illetékes emberek szépen és sokat irtak már erről. Én azonban mégse szünök megostorozni ezt a bünt, mint más bünöket, pedig tudom, hogy eljárásommal nem barátokat, sőt a barátokból csak ellenséget szerzek magamnak.

De más térre térek át!

Nehéz munka s a lehetetlenséggel határos nagy dolog az, amivel néhai való jó József főherceg öfennsége is megpróbálkozott, a vándorcigányokat letelepíteni, leszoktatni a nomád életől. Ha ez sikerülne, bizonyára nem, vagy legalább is igen ritkán fordulna elő a f. hó 18-ára virradó éjjel Bácsiban történt esemény, ami itt egész szenzációt keltett. Ugyanis a f. hó 17—18-iki közti éjszakán, legnagyobb valószínűség szerint éjjeli 11—12 óra között, mikor Bácsiban a zuhogó esőt megelőző vihar, dörgés, villámlás volt a Szabó Mihály jómódu gazdaember utcaféli parádés szobájába behatolt valószínűleg 2—3 ismeretlen tettes s a hátsó szoba üveges ajtajára előhúzza a függönyt, hogy az abban alvó 2 férfi, 2 nő és 2 gyermek észre ne vegye őket, szép kényelmesen gyertyát gyújtva, az utcára nyíló ablakon kiadogattak 11 párnát,

— mondják hogy nagyon szépek, finomak voltak —, két derékaljat, ágytakarókat, a ládában volt sok fehérneműt, vásznat. A becsületes betörők, akik elkellert készülvén és szánva legyenek hogy, hogyha észreveszik őket, még gyilkoljanak is, Szabó Mihály veje Szentpáli Angyél katonakori ládáját, melyben az ő vasutas ruhája s megtakarított készpénze volt, próbálták feltörni, de ép' e közben az alvó háziak felébredve, mikor gyertyát gyújtottak, a különben kicsi ládát ott hagyva kerekelt oldottak. A háziak csak reggel vették észre, hogy utcaféli szobájuk ki van rabolva.

Ugyanazon éjjel voltak ismeretlen vendégei itt Szűcs petrozsényi csendőr-mesternek, ki éppen szabadságon itthon van s tőle is eltávozásuk alkalmával, anélkül, hogy elbucsztak volna, az udvarról elemeltek 3 ludat, a szobából 2 revolvert, cipőket, gyermekkelengyét stb.

Nem merészség és nem neveltséges-e éppen csendőrhöz betörni?!

Gyakorlott ügyes betörők lehettek.

Persze reggel rögtön, elő jegyző, bíró, esküdt, berreg a telefonjelentés a piskii csendőrörsnek!

Ki is jön 18-án délután 2 csendőr, tudakozódik, puhatol, elővesz egy pár a faluvégén lakó letelepedett sátoros cigányt. Egész éjjel folyik az (investigáció) vizsgálat, valószínűleg szép szavu ígéretetés a csendőrségnek, ennek az 1867. óta egyetlen egészséges intézménynek szakértő vezetése mellett. De eredmény csupán annyi, hogy vasárnap reggel bevisznek az őrsre egy valószínűleg ártatlanul gyanúsított embert, hogy azt aztán hétfőn testi és lelki gyötrődés után szabadon haza bocsássák.

Ha én községi bíró volnék a sátoros cigányoknak a községben még annyira sem engedném meg hogy megállapodjanak, amíg lovaikat megitatják, mert a megállapodás csak arra való, hogy a karavánhoz tartozók nagy része hamarosan úgyszólván megszállva a falut, kikémléi, kitapasztalja azt. Így volt ez itt is. F. hó 11-én egy 8—9 szekérből álló karaván Bácsin keresztül felfelé utazva a bírótól egy néhány órai megállásra engedélyt nyert s ez az idő elég volt aztán arra, hogy ők alapos tájékozódást szerezzenek, hogy

A hétköznapok hosszú, fárasztó munkája után, minden vasárnap délelőtt kiült annak a kávéháznak a terraszára, amely előtt a mesterségesen ültetett fáknak árnyékában a katonazene játszott s hallgatta a muzsikát, amelynek ábrándos melódiái a régi fiatal időköt juttatták emlékezetébe.

Ilyenkor levetette magáról az öreg a lelkére rakódott burkot, elfeledkezett a gondokról, életének problémájáról, azokról a keserű, neki örömet soha nem hozó órákról s csak emlékezett. Megeredt a nyelve és beszélt. Kitérta előttünk az egész multját, boldog gyermekkori napjait, hányatott ifjuságát és minden bánatát. Különösen egy ifjukori emléket szeretett fel-fel újítgatni.

Amikor csak tehetett, valahányszor új ismerősre talált, mindannyiszor elmondotta ugyanazt a régi históriát, amelybe, mint életének egyetlen kiemelkedőbb momentumába, oly görcsösen kapaszkodott.

Közönséges, mindennapi történet volt az egész. Régen volt, oly sok esztendő mult el már azóta, hogy ő maga is alig mert rá visszaemlékezni.

Tizenöt-tizenhat esztendő diák lehetett, épen olyan, amilyenek mai nap teremnek, még csupasz száju, de azért már lányok után szaladgáló, legényesen hengegő ifju. Megsze-

retett egy leányt, mindig a nyomában volt, udvarolt neki, kereste az alkalmat, hogy vele találkozhasson, s amidőn már-már győztesnek hitte magát, ellenfél állott az útjába: az osztálytársa, a legjobb barátja. Vetélkedni kezdtek egymással. Először a tanulásban, azután az ügyességben, az áldozatkészségben s amidőn mindennek dacára egymás fölibe kerekedni nem tudtak, elhatározták, hogy párbajt vívnak egymással. Már másnap kora reggel kiszöktek a Nagyerdőre, ahova a tornaszertárból elcsent kardokat is magukkal vitték.

Nagy böszén fogtak a munkához, hogy egymást össze-vissza kaszabolják. Ez ugyan nem történt meg, mert az ellenfél — kedves Nápuk bácsink előadása szerint — amint kardja suhintását feje fölött hallá, megijedt, térdre rogyott s úgy kért bocsánatot eskü mellett ígérvén, hogy a szív ügyeibe nem fog többé bele kontárkodni. Ahogy a történet végéhez ért az öreg, egészen neki tüzesedett. Egyre erősebbé, ércesebbé vált a hangja, arca kipirult s oly büszke tekintettel nézett ránk, mintha csak azt kérdezte volna: „Nos, mit szoltok hozzá?”

Az a nekitüzesedés, amellyel beszélt, az az arcpirulás, amely szavait kísérte, egész világosan bizonyította, mennyire örül, hogy ezt a romantikus történetet, mint ifjukori dicső-

ségét nekünk elmondhatta, mennyire büszke arra, hogy ő, a szelid lelkű egyszerű ember valaha párbajt vívott egy lányért. Egészen bele tudtam képzelni magam a gondolatvilágába. Mintha magam előtt láttam volna, mint párbajozó diák-hőst, mintha megelevenedett volna előttem az ifjusága: hogyan lett ábrándozó, méla ifjuból érett férfivá, hogyan lohadtak le dicstelenül szívének heves, megremegtető vágyai, hogyan vált sivárrá, céltalanná az egész élete.

A napok mulnak, ő azonban nem változik, most is még a régi. Most is ott látható minden vasárnap a kávéházi rendes helyén s megszokott társaságában a multról, az ő multjáról: ifjuságáról beszél. Mintha a beszéd folyamán megkönnyebbülne a lelke, mintha az elmesélt történetekből felelevenedő multnak emléke boldogsággal töltené meg a hétköznapok ködös perceiben elfásult lelkét.

Ilyenkor csak a hódoló bámulatnak, csak a legmélyebb tisztületnek érzésével tudok rá tekinteni arra az emberre, akit az anyján kívül igazán soha senki sem szeretett, s aki mégis oly pazarul szórta szeretetének megnyilatkozását mindenkire, még azokra a léhűtő irnokokra is, akik élcelődéseikkel oly sokszor tették keserűvé az életét.

Rátka Károly.

aztán bátran és biztonságban „dolgozhasanak“.

Én erősen hiszem, hogy ezuttal az éjjeli látogatók Szabó Mihálynál, azokból a vándor atyafiakból teltek ki, akikről a magyar példaszó azt mondja, hogy „csak akkor ember, amikor fel van akasztva“, máskor kóbor-cigány. Itt helyénvalónak látom kifejezést adni a község lakossága azon óhajának, hogy Bácsi-ban igen sok okból szükséges és nagyon jó volna egy csendőrs, mert a piskii őrs úgy sem láthatja el a legjobb igyekezete mellett is kellőleg, főleg az éjjeli ellenőrző szolgálatot. No meg egy szál éjjeli őr, egy ilyen szétszórt községben képtelen is megfelelni felelősségteljes tisztének! Főként ha úgy őrzi a falut mint a „Falu rosszának“ Gonosz Pistája a szőlőt.

Most még csak arról akarok röviden megemlékezni, hogy a kaláni fürdőn az élet igen élénk. Minden vendégszoba lefoglalva; s mennyi szép asszony van ott! Igazán azokat szemlélve a nagyváradi egyik kiváló jó zenekar fülbemászó nótái mellett elszontyorodva sóhajt vissza az embernek fia az elrepült, eltűnt boldog ifju kor után. Ugy értesültem magától a gazdától, Salamon urtól, hogy a Kalánfürdőn f. hó 26-án vasárnap „Anna-bál“ lesz, ami népesnek ígérkezik.

F. év augusztus 2-án pedig a piskii máv. műhely szokásos évi kirándulásra Kalánba megy. Erre az alkalomra Salamon úr mintegy 1000 vendégre számít és készül. Nagy céció lesz akkor ott!

Ránduljon ki szerkesztő ur, öcsém uram is. Akkor esetleg találkozunk nem mint a f. hó 11-iki kiránduláson. De már elég! Zárom soraimat!

Szívélyes üdvözet!

*Botha Sándor,*  
ref. lelkész.

## Városi ügyek.

### A képviselőtestület közgyűlése.

Gyéren látogatott nyári hangulatu közgyűlést tartott a képviselőtestület e hó 23-án. A tárgysorozat rendén tudomásul vették, hogy a belügyminiszter jóváhagyta a rendőrség fejlesztésére 1913-ra adott államsegély mikénti felhasználása tárgyában hozott határozatot. Együttal elfogadták az 1914. évi államsegély felosztására vonatkozó tanácsi előterjesztést.

Pataký Dániel dr. mint a várost a Kaessféle perben képviselő ügyvéd részére a törvényszék 8000 K honoráriumot állapított meg. A képviselőtestület utasította a v. tanácsot, hogy a méltányosság szem előtt tartása mellett az összeg alább szállítása iránt az érdekelt ügyvéddel tárgyalásokba bocsátkozzék.

A malmok javítási munkálataira tartott árlejtést jóváhagyták.

Binder Vilmos a múlt század 60-as éveiben történt megállapítások szerint fizetett évenként a városnak 420 K malomjog elismerési díjat. Az erre vonatkozó szerződés a jövő évben jár le. Binder két évvel ezelőtt felajánlotta a jog örökáron megvételét s a képviselőtestület 10000 K-ban állapította meg az árat, amit Binder el is fogadott. Valaki azonban megfelebbezte az ügyet, ezért Binder nem fizethetett, amíg a miniszteriumot megjárta s legfelsőbb jóváhagyással beérkezett a városhoz, az árviz elmosta és feltöltötte a Binder malom csatornáját, kihasználhatatlanná tette a malomjogot, Bindert pedig ez arra indította, hogy a vételtől visszalépjen. A képviselőtestület a szerződés hatályon kívül helyezését elfogadta s kimondotta, hogy Binder csak a 2 évi taxát lesz köteles fizetni.

Elhatározták, hogy egy rendőr altisztet küldenek fel rendőrkutya-tanfolyamra.

A közgyűlés elfogadta a tanács abbeli előterjesztését is, hogy a népszámlálási eredmény alapján a képviselőtestület tagjai számának felemelése iránt, meg az új városi törvény előkészületen lételet tekintve, ne tegyenek lépéseket.

Székely György megválasztott városi erdőmester állásáról lemondott s pár nap múlva lemondását visszavonta. A képviselőtestület a lemondást elfogadta, minélfogva új pályázat kihirdetése szükséges.

Napirenden kívül, a hivatalok elhelyezése tárgyában határozott a közgyűlés.

## NAPI HIREK.

### Hangulatban.

Nappali fény árad el,  
Élet pezseg az utcákon,  
Ilyen a sötét éjjel  
A sinajai bullvárdokon.

Ha jön a bűnös éjjel  
Milyen gyönyör az Élet itt!  
Muzsika szerzte-széjjel  
A kéjes mámor bizton elvakít.

Halk zene hangja mellett  
Elomlón, lágyan, dalosan  
Kis kurtizán ölelget...  
Élem az Életet mámorosan.

*Sándor Géza.*

— **A trónörökös ezredes lett.** A „Fremdenblatt“ jelentése szerint a király Károly Ferencz József trónörökösét az 1. számú huszárezred ezredesévé és parancsnokává nevezte ki.

— **Kinevezés és áthelyezés a postánál.** A posta és távirda igazgatósága Papp Anna szászvárosi posta kiadónót kezelőnévé nevezte ki; Debreczeni Károly s. tisztet Brassóból Szászvárosra helyezte át.

— **Személyi hír.** Dénes Károly kir. tanfelügyelő e hó 12-én kezdte meg 6 heti szabadságát. Ez idő alatt Poppov Péter kir. s.-tanfelügyelő fogja helyettesíteni.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Szitás Jenő dr. dévai törvényszéki albirót saját kérelmére a kolozsvári járásbirósághoz helyezte át.

— **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter Varga Béla szászvárosi, továbbá Negru Sebestyén hátszegi telekkönyvvezetőket, jelen állomáshelyükön való meghagyása mellett, a IX. fizetési osztályba sorozott, telekkönyvvezetőkké nevezte ki.

— **Eljegyzés.** Juhász Árpád helybeli kereskedő a napokban váltott jegyet Holt-rich Berta kisasszonnyal Szászvároson.

— **Temetés.** Mult számunkban megirtuk, hogy Vlád Miklós szászvárosi gyógyszerész meghalt. Temetése f. hó 20-án ment végbe óriási részvét mellett. Ott volt a város társadalmának színe-java nemzetiségi és vallás különbség nélkül. A temetésen részt vett dr. Frentiu Valér lugosi gör. kath. püspök, továbbá dr. Daján kolozsvári gör. kath. esperes, valamint a helybeli és vidéki gör. kath. papok. Emlékére az „Ardeleana“ 100 K, az algyógyi „Geogeană“ pénzintézet pedig 50 K-át adományozott koszoru megváltás címén a brádi román gimnázium diák asztalának.

— **A piskii vivóverseny.** A piskii Vivóclubb f. hó 11-én szombaton igen sikerült vivóversenyt rendezett Piskin. A verseny a következő eredménnyel folyt le: Első díjat, ezüst cigaretta tárcát nyert Tóth Feri közgazgatási gyakornok. II-ik díjat, egy ezüst serleget, nyert Barcsay Adorján algyógyi

szolgabíró. E két tiszteletdíjat a vajdahunyadi vivótársaság adta. III-ik díjat, egy ezüst sétatálcát nyert Bágya Iván dr. IV-ik díjat egy dísz vivófelszerelést nyert Kiss Dezső piskii mérnök. V-ik díjat, nagy ezüst érmet nyert Fehér Sándor joghallgató. A kezdők nyert nyében I-ső díjat, nagy ezüst érmet nyert Kránitz Árpád. III-ik díjat, nagy bronzérmet nyert Witkovsky Antal. Gyermekek törversenyben I-ső díjat, nagy ezüst érmet nyert Nemes Károly, II-ik díjat, kis ezüst érmet Torda János, III-ik díjat, bronzérmet nyert Nemes István. Ezekon kívül sokan kaptak elismerő okleveleket. Az est fénypontja mindenesetre a Szánthay Ferenc vivótanár és Tóth Péter gyönyörű asszója volt. Ki kell emelnünk még, hogy a versenyen résztvettek nagyobb része a Szánthay mester kitűnő iskolájából került ki. A versenyen úgy Piskiről, mint a vidékről igen szép közönség vett részt és a verseny végeztével egy része a fehér asztaloknál és másrésze táncsal tölthette kedélyesen el az éjszaka hátralevő részét.

— **Esküvő.** Stern Vilmos hátszegi kereskedő f. év augusztus 11-én tartja esküvőjét Nussbaum Márton szancsali magánzó leányával, Gizellával.

— **Az erdélyrészi 12. hadtest csapattestjeinek dandár-, hadosztály- és hadtestgyakorlatait augusztus hó 31-től szeptember 12-ig terjedő időben tartják meg.** A lefuvás szeptember hó 12-én lesz.

— **Szidjuk a régieket.** Sokszor halljuk itt is, ott is, hogy a régieket ezt is, azt is rosszul csinálták, vagy hogy egyáltalában nem csináltak semmit. Szászvároson a vasuti állomás a várostól messze esik. Persze az akkori magisztratus az oka ennek. Lehet, hogy igazuk van, de vajjon a jelenlegi városatyák nem esnek ilyen hibába?! Hogy mindjárt az állomásnál maradjunk, kérdjük: miért nem gondoskodik a város arról, hogy a vasuti állomástól a városig egy rendes és tisztességes gyalogjártót csináljon, hogy ne legyünk kénytelenek nyakig érő sárban, porban tenni meg ezt a gyalogutat?! Természetesen erre a gyalogjáróra egy néhány lámpát is el kell majd helyezni. Jó lenne e gondolattal komolyan foglalkozni!

— **Országos Dalosünnep Székelyudvarhelyen.** A Magyar Dalszövetség az idei kolozsvári országos dalosverseny folytatásaként Székelyudvarhelyen országos dalosünnepet is rendez. A dalosünnep augusztus 17-én és 18-án lesz s ez alkalommal a kolozsvári dalosverseny résztvevői közül 20 dalárda fogja bemutatni a kolozsvári dalosverseny darabjait és versenyeredményeit. Azonkívül a Budai Dalárda és Kassai Zenekedvelők Egyesülete külön is szerepel s az idei királydíj győztese is a többi királydíjas versenyzőkkel (lugosi, miskolci és szabadkai dalárdák) együtt megjelenik s külön szerepel. Mintegy 1000 dalosból álló férfikar a kolozsvári összkarokat is elénekli. Együttal a dalosünnep egész déli Erdély közművelődési és társadalom-szerveződései érdekeit is fel fogja tární s e célből a Dalosszövetség külön diszgyűlést is rendez, melyen Gróf Zichy Géza, dr. Bárczy István és dr. Kacsóh Pongrácz fognak ünnepi előadásokat tartani. Az egész ünnep jelentőségével mai lapunkban dr. Paál Árpád cikke behatóan foglalkozik. Itt az ünnep rendezősége megbízásából csak azt közöljük, hogy Székelyudvarhely város lakossága egyszerű, de szíves vendéglátással gondoskodik mindazoknak az elszállásolásáról, a kik vidékünkéről is e dalosünnepet meghallgatni akarják. Ez iránt azonban legkésőbb augusztus 10-éig jelentkezni kell s az elszállásolási igényeket meg kell említeni. A jelentkezéseket a „Székelyudvarhelyi Székely Dalegylet, Székelyudvarhely“ címre kell intézni.

— **Csernakeresztur.** Isten különös segítségével e hó, 26-án szent Anna napján, fogjuk az önállósítandó csernakereszturi róm. kath. hitközség ujonnan építendő templomának alapkövét letenni következő ünnepséggel: Az iskola kápolnában délelőtt 10 órakor szentmise tartatik, mely után zászlók alatt az építendő templomhoz vonul a hívő nép, segítségül híván a szentlélek ur Istent. Ezután szent beszédet tart Jancsó Ernő főesperes, szent beszéd után az alapköve elhelyezendő okiratot olvassa fel tek. Keresztes Sándor igazgató-tanító, gondnok, mely okirat az alapköve helyezettetik és az alapkövel együtt be-szenteltetik. Ezután következnek a kalapácsütések és „Téged Isten dicsérünk“ énekkel az ünnepély befejeztetik. Ezen igen örvendetes ünnepélyre szeretettel meghívatik a mélyen tisztelt érdeklődő közönség. Csernakeresztur, 1914. július 21. Az egyháztanács.

— **Sétatéri zene.** Szíves tudomásulvétel végett örömmel közöljük a város igen tisztelt közönségével, hogy a nyári hőségre való tekintettel további intézkedésig a helybeli katonazenekar minden kedd és csütörtök napján délután 6—8 óráig, a cigányzenekar pedig minden szerdán ugyancsak 6—8 óráig a városi Sétatéren fog zenélni.

— **Vallás és iskola.** A vallás és közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki az összes tanfelügyelőkhöz, amelyben megtiltja, hogy a tanítók az iskolák államosítása mellett és a vallásánításnak az iskolákból való kiküszöbölése érdekében állást foglaljanak.

— **Agyonvert kincstári erdőőr és a lelőtt gyilkos juhász.** Vasárnap reggel Holczbauer kincstári kirpai erdőőr a vágásba hivatalos szemlére indult. Utközben tiltott területen két juhászt talált a nyáj legeltetésével, kiket felelősségre vonva, hogy miért hajtják juhaikat a tilosba, elővette jegyzékét, hogy azon neveiket feljegyezze. Eközben az egyik juhász hátulról egy darab fával úgy nyakon vágta, hogy az fegyverével együtt, mint egy darab fa esett el. A tettesek azután a földön agyba-főbe verték, az ajkát és állát késsel felhasították, több fogát kiütötték. Amidőn már teljesen mozdatlan volt, azt gondolták, hogy meghalt, egy közeli árokba hurcolva, bedobták s ott hagyták. Véletlenül egy kudzsiri lakos, ki a lovát kereste s arra vetődött. Kezdetben egy kalapot s attól távol egy fegyvert talált, a földön pedig vérvonásokat látva, azon haladva egy egész nagy vértócsára talált, mely alig pár órával azelőtt folyhatott ki, mert még jóformán meg se volt aludva. Mindjárt valami merényletre gondolt, melyet megerősített azon látszat is, hogy a levél s gaz frissen fel volt kavarva, mely uton haladva a sánca egy holtnak látszó teljesen vérrel elborított emberre bukkant. Azonnal vízért szaladt s az áldozat arcáról a vért lemosva, vizsgálni kezdte, hogy él-e még. Amidőn azt észlelte, hogy még él, folytonos mozgás s hideg vízzel való locsolás által sikerült az illetőt életre kelteni, ki szeméit felnyitva, látva az idegen alakot, kérdezte alig halható hangon, hogy mi is történt vele. Az illető elmondta neki, hogy miként találta jött az erdőben. Holczbauer azt mondta, hogy ő csak arra emlékszik, miszerint egy hatalmas ütést kapott, hogy azután mi történt vele, nem tud semmiről semmit. Az esemény színhelyétől alig egy kilométerre levő erdőőri lakhoz vánszorgott a megtaláló, Marginián Gyorgyin segítségével, honnan a kudzsiri erdőgondnokságnak azonnal jelentést tettek. Holczbauer súlyos testisérüléseiben csütörtökön belehalt. A kudzsiri erdőgondnokság azonnal intéz-

kedett, hogy a tettesek elfogatása végett a csendőrség kimenjen. A csendőröknek sikerült is a tettest megtalálni, ki az ott hagyott erdőőr fegyverét magához véve, a csendőrökre emelte. Az ügyes és élelmes csendőr azonban a lövésben megelőzte, mert egy pillanat alatt hasba lőtte a főcinkost, ki méltán megérdemelte volna, hogy az akasztófán pusztuljon el, elrettentő példának a jövőre nézve való új esetek megállítására végett. A lelőtt gyilkos sebeibe szintén belehalt.

— **Felhívás.** A Kún-kollegium helybeli tanulói ezuton is felhivatnak, hogy az igazgatóság által kiadott értesítőket vegyék át.

— **Emke főiskolai kollegiuma Budapesten.** Nagyszerű, nagyjelentőségű és gyönyörű célu kulturintézménnyel növekedett az Emke hosszúsorú alkotásainak száma a székesfővárosban. Az Emke, amely az ország legrégebb és leghatalmasabb közművelődési egyesülete, a központ és a székesfővárosi tagok hatalmas anyagi áldozatával Budapest székesfőváros legelőkelőbb helyén, a Váczi-köruton úgy paedagogia, mint közegészségügyi tekintetben első helyen álló kollegiumot létesített, amelyben a műegyetemre és felső szakiskolákba, állatorvosi, keleti kereskedelmi akadémiára, festő- és rajziskolákba, vasuti tanfolyamra stb. menő erdélyi magyar és romániai s bukovinai székely és csángó, továbbá egyetemre is menő, velünk rokon, vagy rokonérzésű bosnyák, bolgár, török, kisázsiai perzsa, örmény stb. ifjak találhatnak méltányos díjazás mellett elhelyezést. A kollegiumban elsőrangú vezetés és tápláló, bő, kitűnő élelmezés biztosított, amelyre nézve a legnagyobb garancia a hatalmas kultur-egyesület hírneve. A kollegiumot egy kormányzótanács vezeti, amelynek gróf Béli Ákos, Bárczy István polgármester, gróf Desseffy Aurél, gróf Bethlen István, gróf Vagyász Ferenc, Molnár Viktor államtitkár, Sándor József m. kir. udv. tanácsos, Andreics János m. kir. min. tanácsos, Rákosi Jenő, Takách Menyhért dr., Kiss János dr., Achmed Hikmet Bey török főkonzul, gróf Festetich Géza, Hevesi Simon dr. budapesti főrabbi, Schack Béla dr. kir. tanker. főigazgató és Sappán Vilmos m. kir. udv. tanácsos a tagjai. A kollegium igazgatója Szegedy Rezső dr., főorvosa Toldy Lóránt dr. A kollegiumba való felvételért az Emke székesfővárosi választmányánál (Budapest, Thököly-ut 94.) kell mielőbb jelentkezni, amely az érdeklődőknek megküldi az Emke-kollegium prospektusát is. Ot ingyenes helyet a kolozsvári Igazgató-választmány tölt be. A jövő évben Budapesten a székesfővárosi választmány kezdeményezéséből megnyílik az Emke leánykollegiuma is.

— **Az amerikai magyar panasza.** A bicskei járásbirósághoz bus panasz érkezett a napokban, de akármilyen szomorú is volt az írás, megkacagatta a járásbiróságot. A levelet Amerikából, Newport vidékéről, küldte egy hazulról elszakadt földmives, aki a többi között így ír:

— Harmadik éve, hogy kint dolgozom s gyűjtöm a keserves verejtékkel szerzett dollárokat, egy centet is megvonok magamtól, hogy családomnak takarítsak. — Tekintetes királyi bíróság, mégis azt írják nekem, hogy a feleségem megszegi a hozzám való hűséget. Az asszony fiatal is, szép is. Még otthon voltam, mikor sok urnak is megakadt rajta a szemé, de szeretett. Borzasztóan fáj a szívem, ha arra gondolok, hogy az asszony megcsal. De én nem hiszem és arra kérem a tekintetes királyi bíróságot, tessék szívesen vigyáztatni a feleségemet s ha igaz, hogy elpártolt tőlem, tessék szigorúan megbüntetni a törvények szerint.

A szegény, nekibusult magyar most várja a járásbiróság üzenetét, hogy „vigyáztatja-e az asszonyt.“

— **Halálos késeles.** F. hó 19-én este Arka Juon nagydenki legényt legeltetés közben megfámadta két haragosa s miután karó-

val összeverték még 6—7 késszurást ejtettek rajta. A vérbefagyva talált, halálosan sérültet sebei bekötése végett Szászvárosra szállították, honnan hazamenet utközben sérüléseibe belehalt. A gyilkos támadói — az áldozat vallomása szerint — Okolisan Szimion és Bez a Szimion nagydenki legények, kiket a csendőrség elfogott. Az ügyészség az eljárást megindította.

— **Új középiskolai internátus.** Az Országos Református Lelkészegyesületnek a hajduböszörményi ref. Bocskay-főgimnáziummal kapcsolatosan létesített internátusa (Kálvineum) az 1914-ik év szeptember 1-én megnyílik. Az internátus a város belterületén több mint három katasztrális holdnyi szépen parkirozott telken épült s modern berendezésével (külön tanuló-, játék-, étkező- és hálóterem, vízvezeték, villanyvilágítás, fürdőszobák) játszótéréivel, tennis-, kugli- és korcsolyapályával a legmesszebb menő hygienikus igényeket is kielégíti. Az internátusba 30 lelkészárván kívül még 90 bennlakó, gimn. tanuló vétetik fel vallás különbség nélkül. Az egy évi teljes ellátás díja 500 K, melyet részletekben is lehet fizetni. A növendékek a Kálvineum igazgatójának és két bentlakó tanár felügyelete alatt állanak, kik ugy magaviselet, mint tanulmány tekintetében is ellenőrzői és irányítói a tanulóknak. A fizetési helyekre való felvételre vonatkozó kérvényeket a Kálvineum nagytiszteletű igazgatóságához kell címezni s a hajduböszörményi ref. Bocskay-főgimnázium igazgatóságához aug. hó 1-ig kell küldeni. A főgimnázium V. osztályába szept. 1-vel vezetik be a görög-pótlót is. Bővebb felvilágosítással, tájékoztatóval, a főgimnázium legújabb értesítőjével kívánatra készségesen szolgál a hajduböszörményi ref. Bocskay főgimnázium igazgatósága.

— **Városi közgyűlés.** Déva város képviselőtestülete f. évi július hó 18-án d. u. 3 órakor a városháza nagytermében rendkívüli közgyűlést tartott, melynek tárgysorozata a következő volt: 1. M. kir. földmivelésügyi miniszter úr 5307—914. sz. leirata a város részére adományozandó népkönyvtár tárgyában. 2. A Hajós-utcában végzett burkolási munkálatok bejelentése és azzal kapcsolatosan utca rendészeti szempontból 50 négy-szögöl területnek megszerzése tárgyában a tanács előterjesztése. 3. A Patak-utca rendezése és terméskövel való burkolata tárgyában tervezet és költségvetés előterjesztése. 4. A törvényhatóságilag jóváhagyott városi szabályrendelet végrehajtása tárgyában a tanács előterjesztése. 5. A hivataliszolga és városi kézbesítő kérése fizetés fölemelés iránt. 6. Liedemann Hugó rendőrkapitány kérése egy alkaptányi és rendőrtiszt állás szervezése iránt. 7. Kardos Árpád városi bérlő kérése a bérlői biztosíték elengedése iránt. 8. A gyámpénztári mérleg előterjesztése. 9. Kontz Domokos polgármester kérése 6 heti, Dávid József városi pénztáros kérése 4 heti szabadság iránt. 10. Metz Lajos rendőrségi írnok kérése egyenruházati hozzájárulás iránt.

— **Pusztul a kóbor-kutya.** Városunk rendőrsége, megsokalva az ebzárlat iránti közönyösséget, szigorú rendszabályokat léptetett életbe; minden szabadon járó kutyát elfogat és leütett. Különösen az éjjelenként kóborló kutyák között végzett sikeres irtóháborut. Eddig mintegy 11 éjjeli kóbor ebet — részint méreg, részint golyó által — pusztítottak el. Az ebzárlat még tart, ügyeljen mindenki a kutyájára!

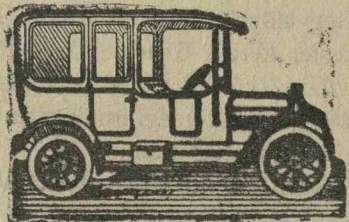
— **Hidassy Kálmán** szintársulatával — amint értesültünk — f. hó 23-ikától aug. 20-ig Petrozsényben játszik.

— **Pályázati felhívás.** Az E. M. K. E. igazgató-választmánya pályázatot hirdet a budapesti főiskolai E. M. K. E.-kollegium folyó évi szeptember hó 1-től kezdődő 5, tanév szerint egyenként 1000 K-val támogatott el-látási helyére oly erdélyi és romániai, vala-mint bukovinai magyar (székely, csángó) ifjak számára, akik a budapesti műegyetemen és más felsőbb szakiskolákon akarnak tanulni, az egyetem kizárásával. A pályázók előbbi tanulmányaikat s ezekben legalább a legutóbbi tanévben tanusított szorgalmukat és jeles elő-menetelüket, valamint vagyoni állapotukat igazoló bizonyítványokkal felszerelt folyamod-ványaikat folyó évi augusztus hó 10-ig az E. M. K. E. főtitkári hivatalához (Kolozsvárt, Magyar-utca 1.) adják be. Hitelesen igazol-andó, hogy folyamodó élvez-e más ösztön-díjat? Azok a felvett ösztöndíjasok, kik ha-nyagok az előadások látogatásában, vagy kik-nek viselete az E. M. K. E.-kollegiumi sza-bályoknak meg nem felel és akik a félévi kollokviumok alkalmával jeles előmenetelt nem tanusítanak, elvesztik ösztöndíjukat. Kolozsvárt, 1914. július 15. Az E. M. K. E. elnöksége.

— **A Karánsebes—Hátszegi Helyiérdekű Vasut részvénytársaság** 1914. június hó 23-ikán tartotta évi rendes közgyűlését Pogány Károly elnökle alatt. A közgyűlésen, melyen Hátszeg képviselőjében Muzsnay Béla polgár-mester jelent meg, elfogadták az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentését az 1913-iki üzleti éveredményeiről. A jelentésből a követ-kezőt vesszük át. Az 1913. üzleti év 285111 K 83 fill. tiszta nyereséggel zárult, tehát mint-egy 2000 K-val többel mint az előző évben. A személyszállítási bevétel 168-966 K, áruszállítási pedig 540-908 K. A szükséges beruhá-zásokra a kereskedelmi minisztérium elvben már engedélyezte a kért 400.000 K tőke-emelést, mellyel a vasut építési költsége 7,965.000 K-át fog kitenni. Amennyiben a szükséges törzsrészvénytőkét sikerül össze-hozni, megkapja a Karánsebes-furlaki vasut-vonal építési engedélyét. A teheráru forgalom emeléséhez a múlt évben lényegesen hozzá járult a Bisztracseres állomáshoz csatlakozó kőszállító iparvasut, melyen évenként mintegy 5000 kocsi rakomány érkezett továbbítás vé-gett. Megemlítendőnek tartjuk még, hogy a személyforgalom a legnagyobb volt a hát-szegi állomásról, mert onnan összesen 82.725 jegyet adtak el, azaz az összes jegyeknek egy-harmadrészt.

— **Egy jó karban lévő zongorát** keres-sek megvételre. Ajánlatok e lap szerkesztő-ségébe küldendők.

## Automobilok



**Keveset használtak** eladók. Magyarorszá-gon legnagyobb választékban 150—200 da-rabig állandóan rendelkezésre áll, **fuvaro-zásra, városi és tura-használatra**, nyitott és csukott **autók**, valamint **autobu-szok és teher-automobilok** minden célra, mindenféle gyártmányu legutolsó típusokból állandó **kiállítás 1000 koronától feljebb**  
383 minden árban. 13—24

Keveset használt gummik és felszerelések.  
**BUDAPEST, VI., Liszt-Ferenc-tér 3. szám.**  
Telefon 149-62. **Fekete Sándor** Telefon 149-62.

— **Négyszáz új csendőr.** A nagyváradi csendőriskolában a most lefolyt altiszti tan-folyamvizsgákon összesen 397 csendőr vett részt és valamenyien sikerrel tették le azokat. A vizsgázók közül 86 jeles, 242 jó, 75 elég-séges eredménnyel felelt meg. A levizsgázott csendőrök azonnal címzetes őrmesterek let-tek s már be is vonultak azokhoz az őrsök-höz, melyekhez beosztották őket.

— **Búcsú.** Mindazon ismerősöknek, jó-barátoknak, akiktől Dévára történt áthelyezé-sem miatt bekövetkezett gyors eltávozásom folytán személyesen nem vehettem búcsút, ez uton mondok „Isten hozzád“-ot.

Horváth Miklós.

— **Az állami facseteték adományo-zása.** Az állam által fenntartott erdei facse-metekertekben az 1914. év őszén és az 1915. év tavaszán az állami szükségleten felül meg maradó facsetetefölöslegeket teljesen díjta-lanul kifogják osztani kopár, vizmosásos vagy futóhomokos területek befásítására. A facse-metekre igényt tarthatnak szegénysorsu kis-birtokosok, akiknek a cseteteket 1914. évi július 31-ig, illetőleg a tavaszi ültetésekhez 1914. évi november 14-ig egykoronás bélyeg-gel ellátott és közvetlenül az illetékes királyi erdőfelügyelőséghez benyújtott folyamodvány-ban kell kérni. A cseteték szétküldése már-cius október és november hónapokban fog megtörténi.

— **Önvédelemből.** A kudsiri „Kirpa“ nevű havasrészén (közel a román határhoz) szolgál-atot teljesítő csendőrrjártó 22-én megtámadta J e p u r e Péter havasi lakos. C s e d ő Péter csendőr élt fegyverhasználati jogával s az ellenszegülőre lőtt, kit súlyosan megsebesített. Ugy a csendőrség, mint a közig. hatóság részéről megindult a vizsgálat.

— **A medve garázdálkodása.** Érdekes látványosságnak volt szemtanuja M a r g i n i á n György kudsiri lakos, ki a napokban a Ne-gován nevű havasokon az elveszett lovát ke-reste. Ugyanis amint egy szép tisztásra kiért, egy nagy juhnyáját pillantott meg, amelyhez az erdőből egy hatalmas himmedve közele-dett, amint a nyájhoz ért két lábra állva, két juhot megragadott azt összeszorítva, földhöz vágta. A nyáj megriadva a tisztáson körbe szaladt, de úgy, hogy mindig közvetlen a medve mellett haladt el. Rövid időn belül vagy 40 drb juhot ölt meg ily módon. Az összeszaladt pakurárok s juhászok zavar-ták meg ezen munkájában a mackót, ki utól-jára egy juhot átölelve, mint aki a dolgát jól végezte, szép csendesen az erdőbe ment. A szemlélő az első pillanatban annyira meg-ijedt, hogy haja szálai mind égneek emelkedve a fején levő kalapját is felemelte. A bátor s jól lövő vadásznak kellett volna itt jelen lenni, hogy egy szép példánnyal gazdagítot-ták volna vadászszákmányaikat.

— **A „Hátszegi Sport-Egylet“** f. hó 15-én tartotta rendes közgyűlését, amelyen a tisztujtást is megejtették. Elnökül — miután az eddigi elnök, T. Nagy Géza kijelentette, hogy e tisztséget semmi szín alatt sem vál-lalja el — dr. B o r b é l y Zoltán választott meg. A többi állásokat a következőkkel tölt-tették be: Titkár és football intéző: dr. Kölg-yessy Mihály, football kapitány: Pohanek József, helyettese Schaum József, athletika vezető: Nagy Sándor, szertáros: Schaum Kornél, pénztárnok: Márton Izidor, orvos: dr. Mendel Márkus, jogtanácsos: dr. Deák Lajos ügyvéd. Választmányi tagok lettek: dr. Bontescu Viktor, Fekete Károly, Ilana János, Jovián Viktor, Kendeffy Gábor, Lenkes József, Muzsnay Béla, T. Nagy Géza, Peccol Jenő, Puy László, Raáb Lajos, Szakács Emil, dr. Székely Dezső, dr. Szoukup István, a höl-gyek közül Bochkor Erzsike és dr. Mendel

Márkusné. Ezután elnököl Nagy Géza a köz-gyűlést bezárta s a tagok az elnök éljenzése mellett széteszlottak.

— **A IV. Országos Patronage Kongress-zus** f. évi szeptember hó 9-én lesz Kolozsvárott. A Kongresszuson részt venni kívánók számára az alábbi felvilágosításokat közöljük. 1. A Kongresszusra való jelentkezés határ-ideje: 1914. augusztus 1. 2. A jelentkezés alkalmából a következőket kell közölni: a) pontos címet (utca, házsám stb.), b) tartan-ak-e igényt elszállásolásra? Ha igen, csalá-doknál vagy szállodában? c) óhajtanak-e kedvezményes vasuti jegyet? d) a vidéki ki-rándulások közül melyiken óhajtanak részt venni? Szept. 12-én kirándulás lesz a) a szamosújvári javítóintézethez; b) a nagyenyedi fogházhoz; c) a tordai hasadékhöz; d) a révi Zichy csepkőbarlanghoz. 3. A kolozsvári állomáson külön irodát rendeznek be, ahol az érkező kongresszusi tagok az elszálláso-lást stb. illetőleg felvilágosítást nyernek. 4. A kongresszus előtti napon, szeptember 8-án este 8 órakor a Kongresszus résztvevői a Központi szállodában (Mátyás király-tér) is-merkedési estélyre gyűlnek össze.

— **A kiskapusi földgáz kihasználása.** Mint autentikus forrásból értesülünk, a kis-kapusi Schemmertben levő földgáz is leg-közelebb kihasználásra kerül. Az államvasut ugyanis tervbe vette, hogy a fővonalon futó néhány vonatját is földgázvilágítással látja el, erre azonban nem bir elég gázt szolgáltatni a kissármási gázszűrőtelep s így vették tervbe most a kiskapusi szűrőtelep létesítését. A múlt héten nagyobb bizottság járt Kiskapuson, köztük az ügyvezető is, amely megtekintette a gázkutatót és tanácskozott a bevezetés fölött.

— **Panasz.** Többektől kaptunk panaszos levelet arra nézve, hogy a város tulajdonát képező s virágzó uszodában a zuhanyszer-kezet nem működik rendesen. Felhívjuk az illetékes tényezőket, hogy eziránt sürgősen intézkedjenek, mert sokan csakis a kitűnő zuhanyért mennek az uszodába fürödni!

— **Az egyévi önkéntesek szolgálata.** Mint a véderőutasítás kiegészítő pontját, a hivatalos lap most a következőket közli: Az egyéves önkéntesi kedvezményre igényt tartó hadkötelesek önkéntes belépése a közös vagy honvéd katonasághoz csak akkor engedhető meg, ha az egyévi önkéntesi kedvezményre igényt nyújtó tudományos képzettségüket bizonyítvánnyal igazolták.

— **Névmagyarosítások 1913. évben.** A statisztikai kimutatások szerint az elmúlt év-ben 4041 egyén magyarosította meg a nevét belügyminiszteri engedéllyel. Egyik munka-társunk vallás szerint csoportosította a név-magyarosító egyéneket s e csoportosítás sze-rint nevüket magyarosították: izraelita 2287, róm. kath. 1175, ref. 189, gör. kath. 181, evangélikus 146, g. kel. 56, unitárius 6, bap-tista 1.

### Dohányzók figyelmébe!

**S**ok pénzt ta-  
karít meg ha

**„Riz Rózsa“**

antinikotin szivarka-hüvelyt használ!

Rapható: Weisz Dezső üzletében, Szászváros.

**Gyógynövény-szedési tanfolyam lelkészek és tanítók részére.** A földmiveltési miniszter elhatározta, hogy a hazánkban vadon termő gyógynövények szedésének és értékesítésének elsajátítása végett lelkészek és tanítók részére nyolc napra terjedő tanfolyamot rendez. A tanfolyam a kolozsvári gazdasági akadémián július 29-étől aug. 5-ig lesz és arra összesen husz hallgatót vesznek fel, akik az akadémián ingyen lakásban és fejenként 64 korona átalányban részesülnek.

**A Darwin könyvtár** most megjelent 7. és 8. sz. új füzetét két igen értékes munkával gyarapítja a magyar természettudományi irodalmat. A 7. sz. füzet Du Bois-Reymond egy annak idején sok vitára alkalmas előadását tartalmazza „Művelődéstörténet és Természettudomány” címen. A kiváló természettudós és bölcseletritka széles látókörrel világítja meg azt a határt, melyet a természettudomány és technika megismerése és vívmányai a kultúra haladására gyakoroltak. Meggyőző erővel mutatja ki, hogy a nagy ókori kultúrák azért dőltek be, mert technikailag nem eléggé megalapozott egyoldalú művészeti és irodalmi kultúrák voltak. A fordítás dr. Kukuljevicz József gondos munkája. A 8. sz. füzet Weismann Ágostnak, a nagy német biológusnak „Az élet határai” c. értekezését közli. A legérdekesebb és legizgatóbb emberi problémát: a halál kérdését boncolja tisztán természettudományi szempontokból; miért kell az élő szervezetnek hosszabb-rövidebb idő múlva szükségképpen meghalnia s ha már a természet így rendezkedett be, miért áll be a halál az egyes fajknál oly különböző időkben? Ezt a füzetet Cserny Dezső fordította igen sikerülten. Az egyes füzetek a könyvkereskedésekben 60 fillérért kaphatók; a Darwin-folyóirat előfizetőinek ingyen mellékletül járnak.

## Wichtig.

Das von uns allein geführte Steinbrucher Aktienbräu erfreut sich bei den hiesigen Konsumenten einer solchen Beliebtheit, dass überall nur Bier in Flaschen mit unserer Firmaprägung verlangt wird. Leider gehen unsere Konkurrenten so weit, dass sie, — um das Publikum zu täuschen, — ihr minderwertiges Bier in unserer Flaschen gefüllt als Aktienbier verkaufen. Um dieser Art der Konkurrenz die Spitze zu bieten, sahen wir uns genötigt auch die Korke mit Zeichen zu versehen und machen die Konsumenten darauf aufmerksam, nur jenes Bier als Aktienbräu anzunehmen, dessen Kork oben u. unten den deutlichen Brand „Friedrich Schuleri, Szászváros“ trägt.

Unser Bier ist in jedem einschlägigen Geschäfte nach Hause geführt für 36 Heller pro Flasche zu haben.

Um dem Geschmacke des Publikums entgegen zu kommen, haben wir auch *dunkles Bier in Flaschen* gezogen, welches zu gleichem Preise überall zu haben ist.

**Friedrich Schuleri,**  
Depot der Ersten Ung. Aktienbierbrauerei in Steinbruch.

425 9—

## Algyógyfürdőn lévő fürdővendégek névsora.

Dr. Gróf Kuun Zsigmond nagybirtokos Algyógy, Szalánczy Zoltán főkönyvelő és neje Lupény, Körösy László v. főszámvevő és neje Gyulaféhvár, Schulmeiszter Gábor vendéglős családja, dr. Dobó Romulusz orvos családja Szászváros, Maximilian Gottfried hadnagy Kolozsvár, Fodor Samuné Budapest, Branga Miklós könyvelő, Rencsisovszky Ida Szászváros, Zaka Lászlóné kocsigyárosné és családja Marosvásárhely, Feldstein Sarolta Budapest, Körösy Imre püspöki uradalmi főszámvivő, Kovács Lajos kanonok Gyulaféhvár, Márk Demeterné birtokosné Tövis, Domsa

Auréli né esperésné Balázsfalva, Brotschi Frigyes családja és apósa, Németh János kereskedő Szászváros, özv. Bocskor Gézané, Kovács Gyula nyug. máv. főnök és neje Szászváros, Szabó Rudolf magán tisztviselő családja, Virányi Mihályné mérnökné és dr. Zalányi Béla tanár Budapest, Ambrus Miksa m. kir. bánya felőr és családja Nagyg, özv. Wolf Miklósné postamester Algyógy, Gergely József korcsmáros Marosillye, Achilina és Gavrus Tullia tanítónők, Popescu G. és Priscu R. tanítók Brassó, Brosch József kereskedő Sojtény, Weinberger Mórné, Rafael Ignác és családja nagybirtokos Algyógy, Cseh Károly ügynök Nagyenyed, Oprean kereskedő, Seiler János igazgató-tanár családjával, Seiler Jenő Szászváros, Kabos Gyula máv. ellenőr családja Kolozsvár, Bartos Gyuláné szőlőbirtokosné Boroskrakkó, dr. Mailand Gusztáv hunyadmegyei főorvos családja Déva, Buzdugán Hillár bankhivatalnok Szászváros, Kretzoi Miklós cs. és kir. konzulatusi titkár Bukarest, Nagy Sándor uradalmitiszt Magyarigen, Preisich Jakabné és Tolnai Miksa Szászváros, Fischer József birtokos Bózes, Nyiri Ferenc határ felőr és családja Brád. Fürdőorvos dr. Felter Rudolf.

## CSARNOK.

### Serestély Bélához.

Gyakran találkozunk — a dalban,  
Bár régen láttuk egymást, cimora...  
Mig fut az ifjuság előttem,  
Téged beragyog minden himpora.  
Egyért epedünk mind a ketten,  
S utam, óh, mégis másfelé vezet:  
Téged szerelem visz a szárnyán,  
Engem? ... engem — csak az emlékezet.

S dalaink: lelkünknek imái,  
Édes-búsan hogyha elhangzának,  
Szelid, ábrándos, enyhe fényel,  
Lágyan egymás karjába omlanak.  
És sziv a sziven, ugy regélik:  
Azért hevülsz, amit én siratok...  
Te a jelen álmodozója,  
Én a mult megsiratója vagyok.

Dalolj! ... dalolj! Hisz lelkünk így is  
Találkozik a Parnasszus felé,  
Ahol kegye az isteneknek  
Olykor meg-megpihenni engedé.  
Dalolj csak egyre lelkesebben,  
Idézd a multat újból énelém:  
Szerelmemet álmodjam újra,  
Hadd ujhodjam fel szent történetén!

Mig én az élet utját járom  
Háztömkelegek szük szobáiban,  
Édes, epedő nótát penget  
Lelked kobozza üdv sugáriban.  
Szerelmem, ábránd szárnyra kelve,  
Ujjongva zengik csodás dalaid;  
Ezokról suttog esti szellő  
Varázs-regéket füzes partjain.

Lángoló szived minden rimje  
Csodát művel megtépett lelkemen  
S ritmusaidra: kar a karban,  
Magam szerelmesemmel képzelem.  
Büvös lantod melódiáit  
El-elmerengve, ugy dalolgom...  
S oly jól esik így eltűnődni  
Unalmas, szürke délutánokon.

Sohase végy példát én rólam,  
Ki megfakultam s lettem bölcselelő;  
Kinek lázongó, sötét eszmék  
Ugy hevitik izzóvá agyvelőm.  
Én nem látok már szép vidéket,  
Se csókra termett szép leányokat:  
Az élet utján elbolyongva,  
Örökös bánat, lemondás fogad...

S itt válik utam a tiédétől!...  
De ezt te ne bánd, újra összefut:  
Hol vigan vannak, ünnepelnek,  
Hidd el, a bánat mindig odajut...  
Mig fut az ifjuság előttem,  
Te járjad fűrgén rózsás utjait!  
Egyért sóhajtvá mind a ketten:  
Egybe olvadnak dalaink.

Kosztolánszky István.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

**B. S. Bácsi.** Köszönet a küldeményért. Nemsokára személyesen is megteesszük ezt. Üdv!

**K. Gy. Csurgó, G. J. H.-bőszörmény.** Közömbös hallgatásukat nem értjük. Leveleinkre választ kérünk.

**Öreg.** A napokban 4 hétre utra kelünk. Levél megy.

**Gy. F. Déva.** Jövő héten felkeressük. A napot jelezni fogjuk. Üdv!

**Dr. T. Zs.** Hol időzik jelenleg? Tudassa, mert felkeressük.

**F. E. Budapest, Zsigmond-u. 3.** Lehet, hogy a jövő héten felkeressük, s aztán együtt jöhetünk vissza. Üdv!

**R. V.** Levél megy.

**Sz. P. Déva.** Jogos haragját személyesen fogjuk enyhévé tenni s lehetőleg elhárítani magunkról. Addig is türelmet kérünk. Üdv!

**Prü-csek.** A küldött lapért köszönet.

**Kalánfürdő.** Ugy lesz.

**Algyógyi M.** Most már igéretünket beváltjuk, csak aztán jól fogadjanak!

**Dr. V. E. Arad.** Öszire mindkét helyen kurzust tartunk.

**K. J. Nagyszeben.** Hozzuk. Köszönet!

**S. B. Piski.** Miért e hallgatás? Jövő héten meglátogatjuk.

**G. Kudzsir.** Bizony ő most „A liget titka” c. énekes színműven dolgozik. A másik „Nősülünk” címmel vigjátékot irt. Nemsokára színre kerülnek.

**Körjegyző.** Forduljon a keresk. miniszteriumhoz. **Földbirtokos.** Sorsjegye nem nyert. A „Mercur”-t ajánljuk.

**Kisleányka.** Sohase busuljon, mire férjhez megy elfelejti „Öt”. Versét, az abban forró lánggal égő szerelem miatt, a téli időre raktároztuk el. Panaszával forduljon a mamához. Pál!

**Szülő.** A kolozsvári felsőbb keresk. iskola igazgatója dr. Széplaky János. Kérjen értesítőt s abból mindent megtudhat.

**Modern.** Verséből elrettentő például közöljük e részleteket:

„Szerelmem mély és nagy  
Érzelmem meg nem fagy  
Jöjjön bár Kamcsatka tele  
Vagy akár Nemere szele  
Szivem égni fog Te érted

S jöjjön, aminek jönni kell  
Sugár leányka ne hagyj el...!  
Enyém leszel, ha megnövök...  
Addig is csak megyek, jövők...  
Oh mond, oh sugd mit is tegyek!? Stb.

**Fekete szem, Bácsi.** Az ígért lapot várjuk. Anna-bálra elmegy-e?!

**Dr. Sz. H., Algyógy.** ????

**P. B. Algyógy.** Mi lesz a törökökkel?! Mikor megyünk?

**F. I. Zalatna.** Egy néhány sorocsokát kérünk. Üdv!

# URANIA

fényszínház a TRANSZILVANIÁ-ban

Ma vasárnap, július hó 26-án két fényes előadás katonazene közreműködésével

## CSAK AZÉRT IS.

Kitűnő vigjáték 3 felv. Irta: Maitre. A főszerepet Mlle Odette Liseron a párisi Voudeville tagja játssza.

## HALÁLRA ÍTÉLVE.

Társadalmi dráma 4 felvonásban. A főszerepet Fritz Fehér, magyar származású művész a berlini Deutsches Schauspielhaus tagja játssza. Végtelen lebilincselő és magas színvonalon álló productió.

## A FEKETE ÖRDÖG.

Szenzációs detektív dráma 3 felv. Érdekesítő az elsőtől utolsó percig. Ambrosio filmgyár remekműve.

## MŰSOR:

1. Nyitány.
2. A fekete ördög. Detektív dráma 3 felv.
3. A hős leány. Amer. Cowboy dráma 1 felv.
4. Csak azért is... Vigjáték 3 felv. I. rész.
5. Szünet.
6. Csak azért is... 2 és 3 felv.
7. Halálra ítéelve. Dráma 4 felv.
8. Polidor bajusza. Humoros
9. Feltételeken az estélyi előadásban, ha az idő megengedi: A kuglizóbajnok.
10. Zárinduló.

**Helyárak:** (Számozott helyek.) Délután: Páholy 5 K, I. hely 80 fill., II. hely 40 fill., III. hely 20 fill. Este: Páholy 6 K, I. hely 1 K, II. hely 60 fill., III. hely 30 fill. Előadás kezdete pont d. u. 5 és este 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor. Jegyek előre válthatók, valamint bérelhetők Graffius J. gyógytárában.

Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel

**A vállalat.**

Sz. 4255/914. tlkvi.

**Hirdetmény.**

Martinesd község telekkönyvei tagosítás következtében az 1869. évi 2579. I. M. számú szabályrendeletre képest átalakítottak és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVII. és az 1891. XVI., s 1912. VII. t.-cikknek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás, a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatottatik.

E célból az átalakítási előmunkálat hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben 1914. évi szeptember hó 17-én fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1. az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jöhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik;

2. mindazok, a kik a telekjegyzőkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság hitelesítő bizottsága előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyamata alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló iratokat mutassák fel;

3. mindazok, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. XXIX. törv.-cikk 15—18. és az 1889. XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerelni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött bizottság előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illetékelengedési kedvezménytől is elesnek; és

4. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék; illetve hogy törlési engedély nyilvánítása végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Szászváros, 1914. július 9-én.

A szászvárosi kir. bíróság mint tlkvi hatóság.

Dr. Balogh János s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: **Varga Béla,**

45 1—3

kir. tlkvezető.

Sz. 148/1914. végreh.

**Árverési hirdetmény.**

Atulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbírósnak 1913. évi V. 649. számú végzése következtében dr. Papiu Enea szászvárosi ügyvéd által képviselt Ardeleana takarékpénztár rt. javára 127 K s jár. erejéig 1914. évi január hó 13-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 758 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: juhok, szekér, koca és ökrök nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1914. évi V. 151/1 számú végzése folytán 127 K tőkekövetelés, ennek 1902. évi július hó 25-ik napjától

járó 8% kamatai és eddig összesen 80 K 94 fillérben bírólak már megállapított költségek erejéig Mada községben, adós lakásán leendő megtartására 1914. évi augusztus hó 5-ik napjának d. u. 1/2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1914. évi július hó 19-én.

Schöttl J. Lajos,  
kir. bír. végrehajtó.

42

Sz. 1439/1914. tlkvi.

**Árverési hirdetmény kivonata.**

Geogeana takaré- és hitelintézet r.-t. végrehajtónak Kosztea Simon és Kosztea Mária szül. Oláriu végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében, a tlkvi hatóság a végrehajtató kérelme következtében, az 1881. LX. t.-cikk 144., 146. 147. §-ai értelmében elrendeli a végrehajtási árverést 1220 K tőkekövetelés s jár. behajtása végett, az algyógyi kir. bíróság tlkvi hatósága területén levő s Renget községben fekvő s Olár Mária férj. Kosztea Simonnak a rengeti 86 sz. tlkvi A 1, 17, 24—26 rdsz. 1/4-ed részére u. m. 1 rdsz. 263 hrsz. szántó 12 K, 17 rdsz. 3156, 3157 hrsz. szántó és legelő 10 K 50 fill., 24 rdsz. 3845/b, 3846/b hrsz. szántó és legelő 1 K 25 fill., 26 rdsz. 3940, 3941, 3943, 3944/b hrsz. szántó és legelő 2 K 50 fill., Kosztea Simonnak az u. o. 215 sz. tlkvi A 1, 2, 4—10, 14, 16 rdsz. 2/3-ad részére u. m. 2 rdsz. 908, 909, 921, 929 hrsz. kert, kőház, legelő 233 K 66 fill., 4 rdsz. 2152 hrsz. szántó 14 K 66 fill., 5 rdsz. 2246 hrsz. szántó 14 K 66 fill., 6 rdsz. 2285 hrsz. kaszáló 3 K 34 fill., 7 rdsz. 2290 hrsz. szántó Paltyin dben 21 K 12 fill., 8 rdsz. 2431 hrsz. szántó 21 K 12 fill., 9 rdsz. 2608 hrsz. szántó 29 K 83 fill., 10 rdsz. 2660/1 hrsz. szántó 10 K, 14 rdsz. 3068 hrsz. szántó 6 K 66 fill., 15 rdsz. 4204, 4205 hrsz. kaszáló és szántó 45 K 66 fill., 16 rdsz. 4208, 4209 hrsz. legelő és kaszáló 4 K, időközben Olár Lázár a Jánosé és neje Adameszk Joana nevére átment s az u. o. 1262 sz. tlkvi A 1 rdsz. 2102 hrsz. szántó Higgyága db. 21 K, Kosztea Simonné szül. Olár Mária az u. o. 563 sz. tlkvi A 1, 2, 3 rdsz. u. m. 2 rdsz. 2882/b, 2885/b hrsz. erdő, szántó Paltyin db. 14 K, 3 rdsz. 4318/2 hrsz. kaszáló u. a. db. 42 K, Kosztea Simonnak az u. o. 828 sz. tlkvi A 1 rdsz. 2261 hrsz. szántó Higgyága db. 43 K, az u. o. 1011 sz. tlkvi A 1 rdsz. 2054/a/1 hrsz. szántó Higgyága db. 8 K, 2 rdsz. 2054/a/2 hrsz. szántó 8 K, 3 rdsz. 2880/a, 2880/b, 2881/a hrsz. legelő Paltyin db. 87 K, az u. o. 1615 sz. tlkvi A 1 rdsz. 839 hrsz. kert a belsőségben 41 K, 2 rdsz. 2872, 2873 hrsz. szántó és legelő Paltyin db. 88 K, 3 rdsz. 2876, 2877 hrsz. szántó és legelő 37 K, 4 rdsz. 3010 hrsz. kaszáló 23 K, Olár Mária férj. Kosztea Simonnak az u. o. 1101 sz. tlkvi A 1—2 rdsz. 1/10-od részére u. m. 1 rdsz. 3743, 3744 hrsz. szántó és legelő Paltyin db. 2 K, 2 rdsz. 4916 hrsz. kaszáló Csertyesa 50 fill., az u. o. 1103 sz. tlkvi 1/8-ad részére u. m. 1 rdsz. 5039 hrsz. szántó 6 K, 2 rdsz. 5167 hrsz. szántó 1 K 25 fill., 3 rdsz. 5170 hrsz. szántó 50 fill., az u. o. 1105 sz. tlkvi 1/10-od részére u. m. 1 rdsz. 5327, 5328 hrsz. szántó és legelő Tulsvára db. 6 K 81

fill., az u. o. 1107 sz. tlkvi A 1 rdsz. 2111 hrsz. szántó Higgyága 1/8-ad részére 4 K 81 fill., az u. o. 1100 sz. tlkvi A 1 rdsz. 4384, 4385 hrsz. erdő, kaszáló Paltyin db. 1/10-od részére 2 K 25 fill., 2 rdsz. 4414, 4415 hrsz. kaszáló és legelő 1/10-od részére 3 K 90 fillér, az u. o. 1111 sz. tlkvi A 1 rdsz. 2327 hrsz. szántó Paltyin 1/10-od részére 30 fill., az u. o. 1114 sz. tlkvi A 1 rdsz. 4277 hrsz. kaszáló 1/18-ad részére 1 K 90 fill., az u. o. 1116 sz. tlkvi A 1 rdsz. 4105 hrsz. kaszáló 1/18-ad részére 75 fillér kikiáltási árban.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Renget község házánál megtartására 1914. évi augusztus hó 10-ik napjának d. e. 9 óráját tűzi ki.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár fele illetve 2/3-adánál alacsonyabb áron eladni nem fognak.

Árverezni szándékozók kötelesek bánatpénzt a kikiáltási ár 10% -át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előlegesen bírói leltébe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Algyógy, 1914. évi május hó 21-én.

Dr. Pop s. k. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Krausz,  
kir. tlkvezető.

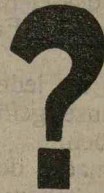
40

**Eladó** egy jókarban lévő könnyű féderes úri kocs. (Egy vagy két lóval használható és lekapcsolható nyári fedele van.) Értekezhetni lapunk szerkesztőségében vagy a tulajdonossal Berényi-u. 18. sz. alatt. 41 1—3

**Eladó bükk tűzifa.** 1053 erdei ől I-ső osztályu bükk tűzifa Kosztesd melletti erdőben eladó. Vasuti állomás Szászváros. Bővebb felvilágosítást ad Kosztesden: Varga József erdőőr, Nagyenyeden Dr. Müller Zoltán ügyvéd. 47 1—3

**Eladó üzlet, erdő és szántó-föld.** Hunyadvármegyének Lesnyek községében, az országúton egy igen jóforgalmu üzlet italméréssel, dohány és sóarudával, továbbá 7 hold erdő és 2 hold szántófölddel szabadkézből eladó. Bővebbet Szászvároson, Közép-utca 12. szám alatt, Harth-féle házban. 43

MINDENMŰ IRODALMI-MŰVEK, ISKOLAI ÉS IRODAI SZEREK, PAPIROK, HIVATALOS ÉS EGYÉB NYOMTATVÁNYOK, LEGJUTÁNYOSABB ÁR MELLETT SZEREZHETŐK BE



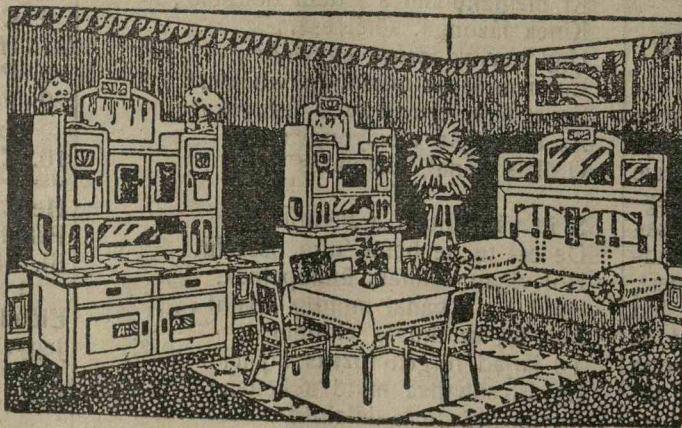
A „SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RT.”  
KÖNYV- ÉS PAPIRKERESKEDÉSÉBEN.

## Brassai Brutus

### Szászvároson

Raktáron tartok: modern lakás berendezéseket, ebédlő-, háló-, szalon és iroda berendezéseket, ugyszintén egyszerű és egyes bu-torokban is nagy választék. oo

Kényelmes fizetési feltételek!  
oo Pontos kiszolgálás! oo



## bútor-raktára

### Ország-út 3. szám.

Ebédők és hálószobák 200 K-tól feljebb. A n. é. közönség szives partifogását tisztelettel kéri **Brassai Brutus** bútor-raktáros és temetkezési intézet tulajdonos. oo

Írásbeli megkeresések is a legnagyobb gyorsasággal intéztek el.

3266/1914. t.lkvi.

**Árverési hirdetmény kivonata.**

Dr. Forbáth Tivadar bpesti ügyvéd által képv. Magyar Bank és Keresk. r. t. végrehajthatónak, Zsigmond Richárd végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében, a telekkönyvi hatóság az újabb végrehajtást 26190 K 45 fillér tökekövetelés és jár. bevételek végett az algyógyi kir. bíróság területén levő, Homoród községben fekvő s a homoródi 1226 sz. földterületben A + 2, 1158 hrsz. erdő Koszta Zsoázsului földterületben 1565 K kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverést **1914. évi augusztus hó 10-ik napján d. u. 3 órakor** Homoród község házármáján fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számlán át, a kikiáltás napján a kikiáltás helyén átadni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. 1881. évi t. c. 147., 150., 170. §§. 1908. XL. 21. §.

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb árát ajánlja, köteles az árverés napján a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. 1908. XLI. 25. §.

Algyógy, 1914. évi június hó 30-án.  
Dr. Pop s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelűl: **Krausz,** kir. t.lkvezető.

**Baumann Gusztáv**

kenyérsütődéje Szászvároson, Főtér 23. sz.

Alapított 1887. évben.

Ajánlja friss péksüteményeit (kifli, zsemle, perec), valamint izletes kalácsait, kitűnő fehér és barna lisztből készített **házi komlós kenyereit**. Naponta kétszeri sütés. Nagy liszt és korparaktár. Megrendelt áruk kívánatra házhoz szállítatnak. Tiszta kezelés, jól megsült áruk! 423 Gyors és pontos kiszolgálás! 9—  
Tisztelettel: **Baumann Gusztáv** pék-mester.

**Jó házból való fiu tanoncnak felvétetik**

RETRES KÁLMÁN órás-üzletében Szászvároson.

**ELADÓK**

jókarban levő különböző vadászfegyverek és vadászfelszerelések

Cím megtudható a kiadóhivatalban

**Két gimnáziumot, reált vagy polgárit végzett fiut** fűszer és csemege üzletben

**kereskedő tanonc** felveszek. Ajánlatokat alábbi címemre kérek:

**Gönczy Elemér,** fűszer- és csemege-kereskedő Szászváros. Hunyadmegye.

**Transsilvania szálloda, Szászváros**

A mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett **étterem, kávéház** Kitűnő borok, izletes és tiszta konyha, állandóan friss hordó és palacsör. Olcsó modern szobák. Bérkocsik állandóan kaphatók. Minden vonathoz omnibusz vagy kocsik. Hangversenyek, színelőadások, bálók megtartására modern díszterem.

Tisztelettel: **Haltrich Gusztáv** szállodás

**Eladó** egy majdnem új sárga négy üléses féderes-kocsi. Értekezhetni Schuleri Frigyes szeszgyáros ural Szászvároson. 458 4—

**Andronye Péter**

mészárosmester, Szászváros Schuster-u. 1. Kún-kollegiumi konviktus húszszállítója.

341 16—

Ajánlja naponkint frissen vágott, tiszta-kezelésű marha, borju, sertés, bárány

**hus áruit**

Pontos kimérés! Tiszta kezelés! 0—0 Jégsezkrény! 0—0 Kívánatra árut házhoz is szállítok!

**Andronye Péter** mészáros, Schuster-u. 1. (Linda-féle ház).

**Birtok eladó**

Farkadin község határában, 90 kat. hold elsőosztályu szántóföld kedvező feltételek mellett; hozzátartozik 300 szellérnap szám évente!!

Értekezhetni a kiadóhivatalban.

**Arató-gép marokraki és egy fűkaszaló-gép** használt állapotban eladók.

Értekezhetni a kiadóhivatalban. 3—3

**Eladó ház.** Szászvároson, Varga-utca 37. szám alatti ház

szabad kézből örök áron eladó. Értekezhetni fenti szám alatt **Beresc János** tulajdonossal. 11 3—3

**T. C.**

Az első nagybaári kályha és schamotte gyár Nagy-Baárban Hunyadmegyében ajánlja saját gyártmányait a n. é. közönségnek, u. m. **kályha-tűzhelyeket, kandallókat és takaréktűzhelyeket** minden színben és nagyságban régi vagy divatos stílusban. Jó munkáért, valamint tűzálló anyagért a gyár teljes felelősséget vállal öt éven át. **Falburkolatokat és fürdőkádákat valódi fayenceplattentől,** valamint mindennemű ezen szakmát érintő javításokat is elvállalunk mérsékelt árak melletti gyors kivitelre.

Pontos és szolid kiszolgálást biztosítunk mindenfelé és kérjük n. b. megbízásait.

Teljes tisztelettel: **Első nagybaári kályha és Schamotte gyár Nagybaárban, (Hunyadm.)**

324 17—

**Ajánlat a t. építőközönséghez.**

Értesítem t. címet, hogy hosszas szakgyakorlatom mellett, tanfolyam és előkészítés mellőzésével a kőműves-mesteri vizsgát sikerrel letettem, ezután építőmester közbenjötté nélkül saját felelősségemre és állandó vezetésem mellett elvállalok és készítek e szakmába vágó munkálatokat, u. m.: templomok, földszinti lakóházak, nyaralók, villák, melléképületek ujonnan építését, továbbá már meglévő épületek átalakítását és javítását is. Elvállalom továbbá az összes (építőipari) irodai munkálatokat, mindenféle építési tervezés, költségvetés, szerződés, az építéshez igényelt különböző kérvények és levelek szakszerű és pontos kidolgozását. Perlekedő építőfeleknek biztos felvilágosítást nyújtok. Kezdő létemre versenyárak mellett óhajtok kiszolgálni bárkit minden eszkmába tartozó munkálataimmal. Jó munkáról felelősséget vállalok. Költségvetés és vázlatrajzok helybeli építésekről nálam díjtalanul kaphatók. Szíves megbízásokért esedezik tisztelettel

**Házátsek Győző Viktor** Cím változásig kivételesen csak Kertész-utca 1. sz. alatt Szászváros. 12 3—3

**„Lobstein“ antinicotin szívarkahüvely a legjobb.**

Kizárólag csakis a M. Kir. dohány nagy- és különlegességi tőzsdében kapható, Szászvároson. 112 43—52

**„ERZSÉBET“-MOZI A KÖZPONTTIBAN**

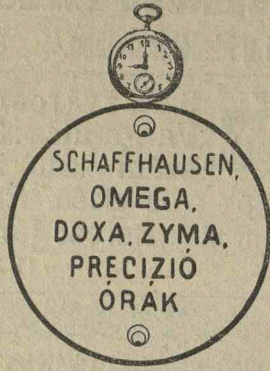
Vasárnap, 1914. július hó 26-án két előadást tart d. u. 4, este 8 órakor

**Edith Psylander, Lily Beck, Maxi, Robert Dinesen** és egy sereg kitűnő művész játékát mutatja be a mai szenzációs műsor.

Jegyek előre válthatók **MÜLLER V. T.** virágüzletében, a Főtéren. 0-0

# MARGEL N.

órás és ékszerész (Centrál-szálloda mellett)



Ajánlja dusan felszerelt rak-tárát. Nagy vá-laszték arany és ezüst órák-ból, láncokból, gyűrűkből, fül-bevalókból, karkötők-ből. Brilljáns-füg-gők és gyűrűk a legszebb ki-vitelben.

Mindenemü javítás elvállaltatik! Vidéki megrendelések pontosan teljesítetnek!

325 17

## Olcsó árak!

Tisztelettel jelentem a n. é. köz-ségnek, hogy cipőraktá-ro-mat tetemesen kibővíttem. Dusan felszerelt raktáromban

**VALÓDI**  
amerikai, box, schevraux  
**CIPŐK**

kaphatók. (Férfi, női és gyermekecipők). Vá-szoncipőkben nagy választék és különlegesség

Magamat a nagyérdemü közön-ség pártfogásába ajánlvá, marad-tam teljes tisztelettel:

**NUSSBAUM MANÓ**  
SZÁSZVÁROS, FŐTÉR.

Pontos kiszolgálás!

301

19-26

## A Schelker-féle malomnál levő folyó-, hullám- és zuhanyfürdő megnyit.

FÜRDŐREND:

Hölgyek: folyó-fürdő egész nap, hullám- és tus-fürdő 1-3 óráig.

Urak: hullám- és tusfürdő a hölgyek részére fenttartott időn kívül egész nap.

Árak:

Idénybérlet	uraknak, ruha nélkül	4 K
"	hölgyeknek folyó-fürdő	3 "
"	családnak folyó-fürdő egy fürke hasz-nálatával	5 "
"	Egy fürke használata óránként	10 fillér.
429 8-	Uszónadrág kölcsöndíja	10 "
	Lepedő	20 "
	Törülköző	10 "

## Sétatéri vendéglő megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudó-mására hozni, hogy

folyó évi május hó 31-én a Sétatéri vendéglőt megnyitottam. Jó meleg és hideg ételekről, ugymint behűtett italokról gondoskodva lesz.

Allandó pártfogásért esedezik:  
**NEDELEA S., vendéglős**

## „GLORIA“ dupla maláta tápsör

A tordai sörgyár új sörkülönlegessége!

E sörkülönlegességünket csakis eredeti gyári töltés-ben hozzuk forgalomba!

## A „GLORIA“ tápsör Szászvároson BAUM MI-HÁLY sörfőraktárosnál és

minden fűszer és csemege üzlet-ben, nemkülönben italmerési helyiségekben kapható. 386 12-

Mendel Sörfőződe és Kereskedelmi Rész-vénytársaság, Torda.

Értesítjük a tisztelt sörfogyasztó közönséget, hogy a közkedveltségnek örvendő

## „GLORIA“ dupla maláta tápsörünket

ismét forgalomba hoztuk. — Felhívjuk a tisztelt sörfogyasztó közönség figyelmét e sörkülönlegességünknek kiválóan *dus maláta tartalmára* s így ennek különösen nagy tápértékére. Orvosi szaktekintélyek és sört nemcsak frissítő és étvágygerjesztő hatásánál fogva ajánlják, hanem ideges bántalmak s almatlanság ellen, valamint elsőrangú tápértékénél fogva üdülő betegeknek és gyengélkedőknek állandóan és sikeres eredménnyel rendelik. — *Hízókuránál és szoptatásnál* nélkülözhetetlen.

## A „GLORIA“ dupla maláta tápsöréről

Dr. Rigler Gusztáv a közegészségtan ny. rendes tanára Kolozsvárt úgy nyilatkozik, hogy a *külföldi s hazai* dupla malátasörök közül *künnik*, amit a kolozsvári *állami vegykísérleti állomás* vegyelemzése is megerősít. Sörgyárunkat a múlt évben a technika legújabb vívmányainak felhasználásával egész újonnan berendeztük, a legmodernebb maláta-gyárral kibővítettük és az üzem élére egy elsőrangú külföldi szaktekintélyt állítottunk. Ez tette lehetővé, hogy olyan kitzinó sört tudunk előállítani, mint amilyen a

## „GLORIA“ dupla maláta tápsör,

mely rövid idő alatt a sörfogyasztó közönségnek kedvencévé vált és ott, ahol forgalomba hoztuk, a legjobb ehez hasonló minőségű külföldi söröket is kiszorította.



## BENKŐ áruház

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szerezheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, cipőkben, kalapokban, valamint mindennemü férfi divatickekben. Továbbá női curens árukban, u. m.: szövetek, színes selymek, kretonok, zefirek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazókosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. — Ajánlja a cég 216 30-32

modern szabótermét,

hol méret után a legizlésebb férfi-ruhákat készítenek **BENKE EDE** szabó-mester ur vezetése alatt. Tisztelettel

**BENKŐ áruház.**

Kitünő minőségü és legmagasabb szilárdságu portland-cementet ajánl olcsó áron a

## Portland-Cementgyár, Kugler és Társai

Brassóban. Itt helyben kapható **M. G. Zobel** cégnél.